

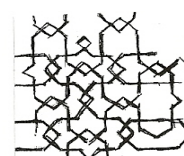
YESERIAS

Sobre este tema nos ocupamos en trabajos anteriores en los que concluíamos que todas las yeserías de Tordesillas eran obra de alarifes toledanos. Saliendo al paso de nuevos estudios de otros autores que abordan este tema constatamos que no es aceptable hablar de nuestros esfuerzos por aclarar cronología y escuelas de yeserías toledanas, sevillanas y granadinas (durante 50 años cultivando la especialidad) si no se dan por seguras las conclusiones alcanzadas, para Tordesillas todas sus yesería de escuela toledana. En tanto que los trabajos de piedra del palacio vallisoletano, básicamente los capiteles y portada principal, se deben atribuir a talleres andaluces, anclados en la herencia almohade que no dejó nunca de estar presente en palacios, iglesias y torres campanarios mudéjares de Sevilla, incluido en su hacer la cúpula con su cascarn ornamentado sobre trompas de aristas y como vimos los arcos entrelazados de la “Capilla Dorada.

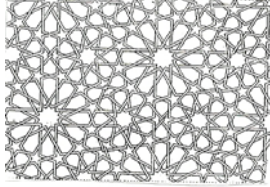


”

Figura 1. Yeserías nuevas de sala sur contigua al Patio del Vergel, 1, 9. Intradoses de arcos con estilo compacto nazarí de Granada, 7, 8; frisos de mocárabes toledanos, 1-1, 1- 2, 1-3, 1-4. Yesería de la sinagoga de El Tránsito de Toledo, 5, 6, 10; yesería del patio de la “Capilla Dorada”, 5. Esquema de la derecha de este rótulo, de arco de la sala meridional del Patio del Vergel, localizado en la Casa Luna de Daroca y en la torre aragonesa de la Virgen de Tobed.



Mientras las yeserías toledanas del palacio se ajustan a dos estilos, uno de vieja tradición almorávide aliado a lo nazarí proveniente de Granada, el otro estilo naturalista llegado del estilo gótico y de la misma naturaleza, cuales son las hojas de parra o higuera y roble, frutos como racimos de uvas, piñas y bellotas, nada de esto presente en las labores de piedra estudiadas.



Lazos de 12 y 9 pintados, jamba del arco 1 de la figura 1
(constatado en: sepulcro de Lupus Fernandi del Convento de Concepción Francisca de Toledo, Salón de Comares de la Alhambra, “Taller del Moro” y Convento de Santa Isabel la Real de Toledo.

Yaserías de Sala sur del Patio del Vergel (figura 1)

La tabla de decorados que presentados de una de las salas contiguas al Patio del Vergel en la presente figura es harto elocuente en lo que se refiere a la alianza almorávide-granadina, mientras el segundo estilo naturalista se deja ver algo en el vestíbulo del palacio, monográficamente en el patio de la “Capilla Dorada”y arco de los pavos de la sala del testero del Patio del Vergel. En estos últimos años han aparecido en sala del sur de dicho patio bellos arcos con intradoses decorados por toledanos con estilo compacto de tradición almohade-nazarí creo que dados a conocer inicialmente por Juan Carlos Ruiz Souza para quien las yeserías son o parecen granadinas, poniéndose en tela de juicio en consecuencia nuestro atribución toledana que seguimos manteniendo de toda las yeserías del palacio (figura 1).

Detalle de palmetas con piña en yeserías mudéjares toledanas de la sala de la derecha del Salón de Embajadores, Alcázar de Sevilla. Sala decorada íntegramente por mudéjares toledanos



Cuando escribimos nuestro *Arte toledano: islámico y mudéjar* era desconocido en el mudéjar de Toledo el arco con intradós de estilo compacto, únicamente uno ciertamente tardío del palacio Conde Esteban de Toledo. Ello significa que es necesario probar que los arcos nuevos de Tordesillas pertenecen a escuela toledana y no de Sevilla o de Granada. Nuestro aserto es que en Tordesillas no se personan alarifes de estuco de esas dos ciudades. Para empezar la yasería de arco (9) de la figura 1 aparecido en Tordesillas es la misma que figura con anterioridad en el gran arco de la tarbea o salón del llamado “Taller del Moro” de Toledo, de la primera mitad del siglo XIV, ello es incuestionable, entre otras cosas porque más yasería de ese salón vamos a ver en Tordesillas. Distinto es el caso del intradós (1) y figura 1-1, de preciosas facturas que ubican tal yasería junto con las de la sinagoga de El Tránsito de la ciudad del Tajo entre las más bellas de la decoración conocida hispanomusulmana y la mudéjar.

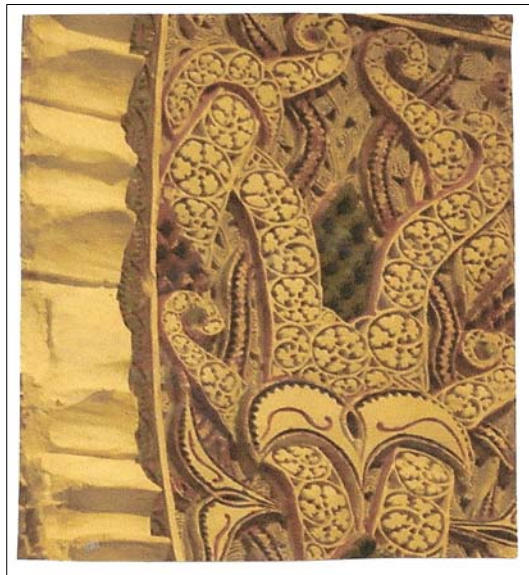
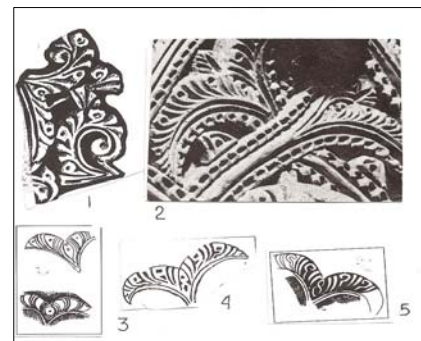


Figura 1-1. Intradós del arco de la sala sur del Patio del Vergel.

La documentación que legitima su atribución toledana la damos a continuación. El trozo de yesería de (2) es del testero de la sinagoga toledana, cuyos detalles (3) y (6) son los mismos que figuran en las palmetas apelmazadas del intradós (1). La palmeta dentada con garabato o latiguillo hendido en la parte lisa viene de tradición almohade y granadina, por primera vez presente en la mezquita de Taza (1292) (4), naturalizada en yesos andaluces de los siglos XIII y XIV; en Toledo se la ve en otras yeserías mudéjares de la ciudad y de fuera de ella, de Tordesillas el (5), del patio de la “Capilla Dorada”. Respecto al dibujo (6) roleos con hojillas de trébol visto en toda la sinagoga (10) y parcialmente en la “Capilla Real” de la mezquita aljama de Córdoba erigida por Enrique II para honra de la memoria de su padre Alfonso XI, en donde está constatado que trabajaron alarifes toledanos. Para los intradoses de estilo compacto que en su día inventariamos por primera vez en nuestras publicaciones, sirvan los ejemplos de (7) y (8), de la casa granadina de Girones (s. XIII) y del Palacio de Leones de la Alhambra, respectivamente. La filiación toledana del intradós (1) de Tordesillas tiene por segundo soporte probatorio el friso de mocárabes de debajo del estilo compacto que en liso (1) nos lleva a las muqarnas practicadas en Toledo desde el siglo XIII en que se inician la influencia granadina: (1-1) arcosolio de la Capilla de San Eugenio de la catedral toledana; (1-2) de la sinagoga de Córdoba, con yeserías toledanas, y Convento de Santa Isabel la Real, en éste figura también el (1-4); (1-3) de la Capilla Real de la mezquita aljama de Córdoba como vimos con presencia en ella de yesería toledana.

Claves de identidad de palmetas digitadas del fondo compacto en yeserías en general de los siglos XIII y XIV. Toledanas (siglo XIII) (1) (2) de las Huelgas de Burgos y sinagoga de Santa María la Blanca de Toledo, respectivamente, se mantiene en los siglos XIV y XV pasando por Tordesillas. Andaluzas y Sharq al-Andalus (siglo XIII) (3), pasa a los siglos XIV y XV a Sevilla y Córdoba, sin presencia en Tordesillas. Granadinas (siglos XIV y XV) (4) (5), Alhambra, sin presencia en Tordesillas.



Vestíbulo

En esta pequeña habitación cuadrada tres nichos o ventanas adinteladas cobijadas por arcos polilobulados enseñan preciosos registros con siluetas animadas extraídas de la iconografía cristiana y de la árabe (figura 2) que harán fortuna en el palacio de Pedro I del alcázar sevillano. En una de ellas descuella registro con inscripción árabe en caracteres cúficos muy familiar en yeserías toledanas del siglo XIV que vemos a continuación (ver apéndice).

El epígrafe aludido en cúfico dice en sendos registros superpuestos “alabado sea Dios por sus beneficios” (figura 4, 1) literalmente copiado de yeserías de palacios mudéjares de Toledo: casa

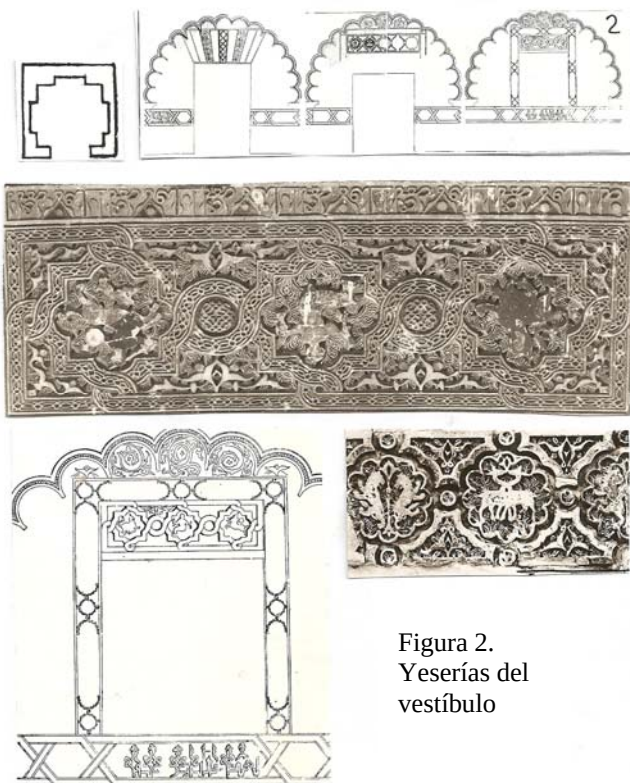
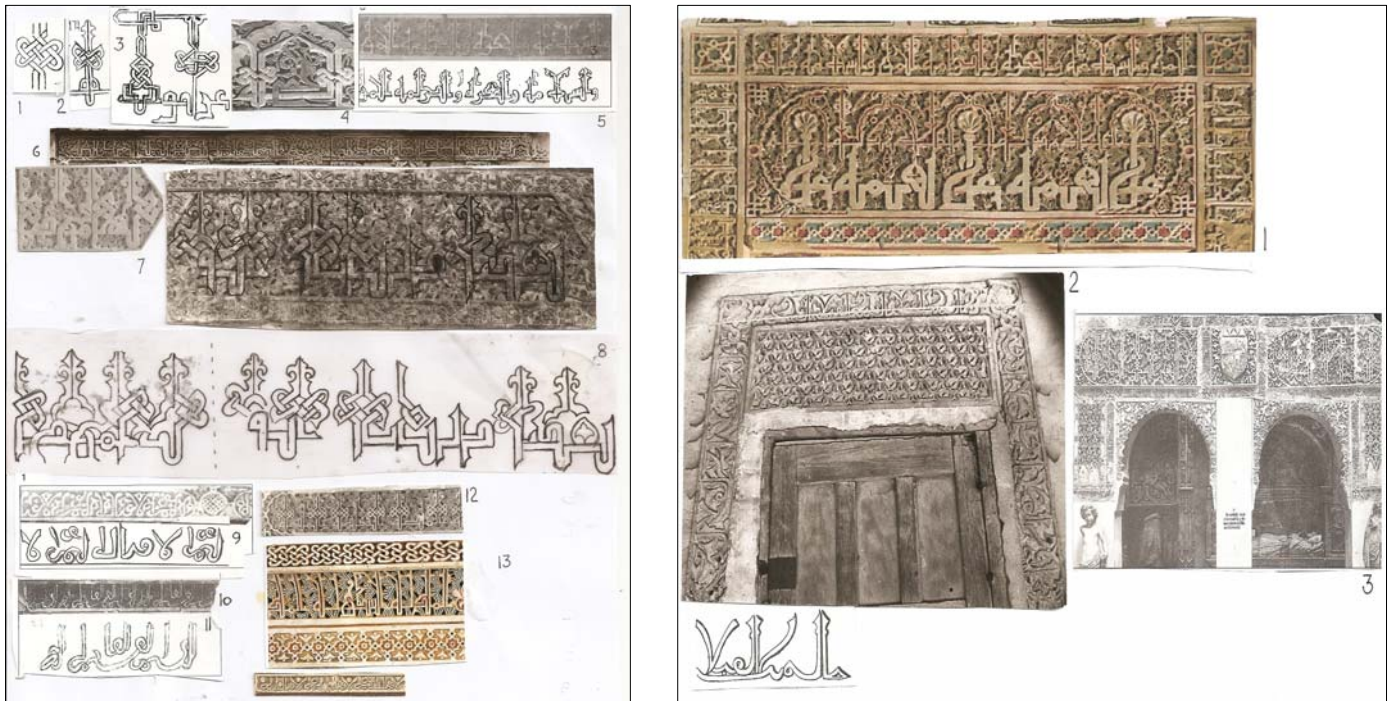


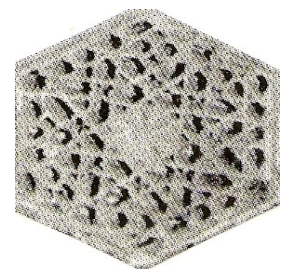
Figura 2.
Yaserías del
vestíbulo

de San Juan de la Penitencia, yesos del palacio de Suer Téllez o Seminario Menor, castillo-palacio de Galiana con escudos de los Guzmán, ejemplos como el de Tordesillas caracterizados porque las letras largas rematan en conchas o venera ausentes de letreros de igual contenido de yeserías granadinas y sevillanas. Siguen proliferando epígrafes árabes en el vestíbulo siempre dentro de las cartelas que enmarcan lo nichos (figura 3, 5, 7, 8, 9, 10).



Figuras 3, 4. Inscripciones árabes de Tordesillas y del Palacio de Astudillo (2)

Los epígrafes de la primera figura (7) (8) (12) de enrevesada lectura dado los trenzados de la letras a pares de letras largas ocupando anchas cartelas en que rematan los zócalos lisos de la habitación, modalidad que arranca de inscripciones almohade de la mezquita de Tinmall y de Tozeur 1) 2) (3) luego traspasada a todo lo nazarí de Granada (4, Cuarto Real de Santo Domingo), mudéjar toledano, yesos de castillo de Burgos (figura 4, 3) y yesería de la Teresas de Écija. Nueva inscripción del vestíbulo es 12 de la figura 3, con el “al.Mulk” (el Reino) reiterado a renglón seguido, que vimos en cenefa de la portada de piedra del palacio (6). Mas larga es la frase (5) de procedencia toledana, a la cabeza de la serie zócalos del Palacio Episcopal de Cuenca, techumbre de la nave central de Santiago del Arrabal de Toledo, casa mudéjar de San Juan de la Penitencia, su contenido con ligeras variantes en algunas yesería es “la salud, la gloria, el honor, la felicidad, el reino, la gratitud para Allah”. En yeserías de las salas contiguas al Patio del Vergel se lee “la gratitud y el reino para Allah” (13). Por último “la felicidad y la prosperidad” que desde los yesos de las Huelgas de Burgos viene repitiéndose en toda la zona toledana, en palacios e iglesias (San Juan de Ocaña y San Román de Toledo) (9); también de Tordesillas es el epígrafe (10) reiterado en yeserías anteriores de “Taller del Moro” (11). El mismo epígrafe se repite en yesería de puerta o ventana del Palacio de Astudillo figura 4, 2).



Yesería del arco de los pavos. Sala este del Patio del Vergel

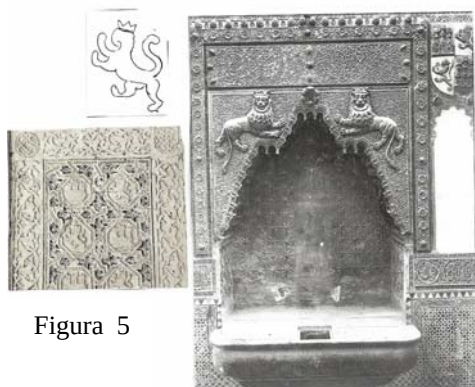
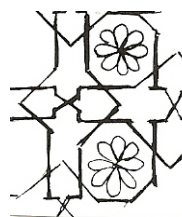


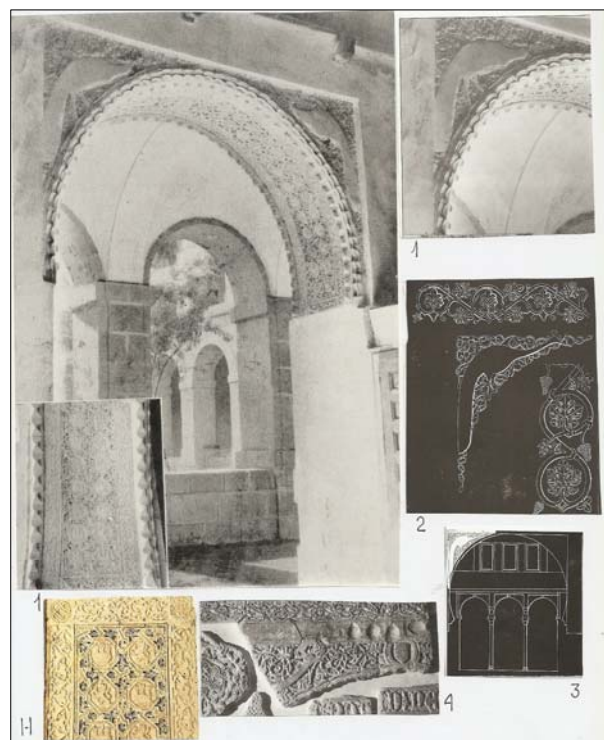
Figura 5

Se trata del intradós donde figuran octogonillos unidos por cintas dibujando sencillos lazos con leoncillos rampantes coronados dentro de aquéllos (figura 6, 1), emblemas que nos llevan a la Capilla Real de Córdoba fundada por Enrique II en el año 1372 según se lee en la parte baja de las yeserías (2), ello nos vale para encajar la yesería de Tordesillas en el reinado de ese monarca pues hasta él no se conoce esa modalidad de león de testa coronada. De otra parte el entrelazado de esta yesería vallisoletana viene también del Salón del “Taller del Moro” de Toledo (figura 7), desconocida en Andalucía

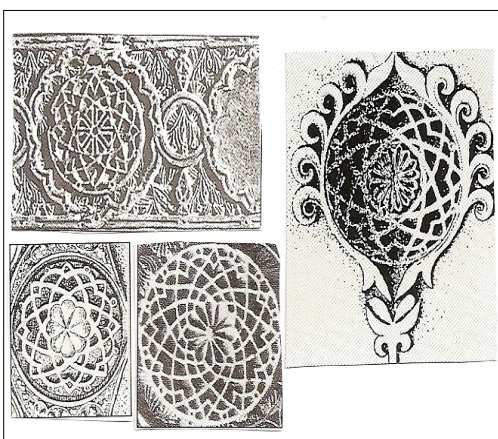


Lo más sobresaliente son los dos grandes pavos de la enjutas en la cara interior del arco (figura 6, 1), parientes de otros arcos con las mismas aves reiteradas en zona toledana: 2, de palacio toledano anejo al “Palacio del Rey Don Pedro”; 4, del Palacio de Fuensalida, yesos del Museo Arqueológico Provincial de Toledo; 3, de sala contigua al Salón de Embajadores” Alcázar de Sevilla. La flora del fondo de los pavos es del estilo naturalista con que los alarifes de Toledo decoraron de manera exclusiva los arcos y frisos altos del patio de la “Capilla Dorada”.

Figura 6. Arco de los pavos de Tordesillas.



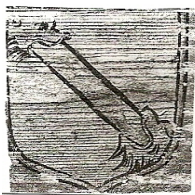
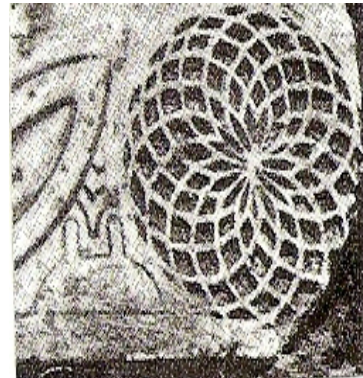
1, disco con lazo curvilíneo del arco de ingreso a la Capilla Dorada; 2, discos toledanos de El Tránsito y de la Concepción Francisca.



Friso alto de las galerías del patio de la Capilla Dorada.

YESERIAS DEL PALACIO DE ASTUDILLO

Del ejemplo a todos los niveles del palacio de Tardecillas se beneficiaron regias mansiones castellanas y andaluzas que no procede detallar aquí. El más directamente agraciado es el del Convento de Santa Clara de Astudillo. Esta mansión que data de 1356 nace como residencia de doña María de Padilla, amante de Pedro I, pasando luego a ser convento de monjas clarisas. Una de las tablillas de un alfarje tiene pintado el escudo de la Orden de la Banda,, banda dorada en campo cárdeno que Pedro I mandó estampar en sus palacios del alcázar de Sevilla, al parecer no en Tordesillas, tampoco en las mansiones toledanas de la segunda mitad del siglo XIV. En Astudillo junto a ese emblema fundado por Alfonso XI figura el león rampante con cuatro badilas de la fundadora de la residencia. En esos leones no constan las testas coronadas que vimos en la yasería del intradós del gran arco de los pavos del patio del Vergel de Tordesillas y de la Capilla Real de la mezquita aljama de Córdoba. Sobresalen en el interior dos portaditas de estuco (figura 7), la primera con arco lobulado con ojivillas intercaladas, en las enjutas escudetes lisos en blanco y encima dintel con dovelas alternativamente decoradas y lisas, todo de clara conexión con Tordesillas, si bien la mano de obra delata a alarifes de distinta escuela de la que actuó en el palacio vallisoletano; los esgrafiados de los laterales traspasados de casas de linaje toledanas, al igual que la segunda portada, vano adintelado con registro rectangular decorado encima muy visto en la ventanas y tacas de los salones aristocráticos de la ciudad del Tajo del siglo XIV, el “Taller del Moro “ y “Casa de Mesa” entre otros; el mismo esquema, constatado en el vestíbulo de Tordesillas, llegaría a esa ciudad inicialmente de la Granada del siglo XIII o del Generalife.



Escudos de la Banda y león con badilas de Astudillo

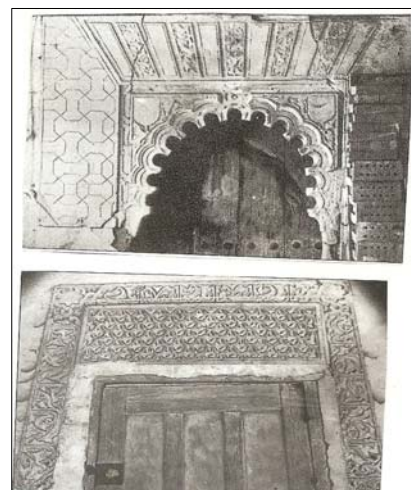
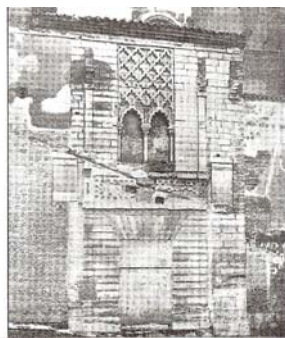


Figura 7. Dos portadas con yeserías toledanas de Astudillo

Portadas de los palacios de Astudillo y de Tordesillas
Fotos publicadas por Torres Balbás, sin restaurar la primera

EMBLEMAS REALES EN LA ARQUITECTURA PALATINA DEL SIGLO XIV (FIGURA 8)

¿Que significado tienen los escudos de la Banda castellana con sus propios colores representados en la pintura de la bovedilla del nicho central de la Sala de la Justicia de la Alhambra en el Palacio de los Leones de la Alhambra fundado por Muhammad V entre 1362 y en nuestro criterio 1369? Nada tiene de extraño que cristianos o mudéjares actúen en un palacio de la Alhambra dada la alianza o amistad en esos años entre Muhammad V y Pedro I, muerto en 1369, autor del palacio mudéjar del Alcázar de Sevilla en el que el emblema de la Banda brilla por todas partes (1364-1367) (17, 19). Los colores reales del escudo como decíamos son el oro para la banda con cabezas de dragantes en campo bermejo o rojo, según aparece también en una tabla pintada de dicho palacio y antes como se vio en un techo del palacio mudéjar de Astudillo (a partir de 1353) (17-1), su presencia también detectada en el alcázar de Marchena de Carmona (18). Con anterioridad Alfonso XI entre los años 1334 y 1350 lo hace estampar en la portada, junto al emblema de llave ya desaparecido, del castillo de Moclín (Granada) (1340) (20), ambas enseñas también representadas en una torre del castillo de Alcalá de



Figura 8.
Escudos

Guadaira (23) y en los altos de Sala de Justicia del alcázar de Sevilla atribuida con todo fundamento para nosotros al ganador del Salado. En piedra se constata en la puerta arco central que desde el Patio del León conduce al de la Montería del mismo alcázar, sin saberse a ciencia cierta si es de Alfonso XI o de Pedro I. Este escudo de la Banda y las emblemáticas llaves de Moclín y la Alcalá sevillana.



A la izquierda escudo de Enrique II. Puerta del Perdón de la mezquita de Córdoba. A la derecha el león sin corona con calderos de doña Leonor de Guzmán, baños de Tordesillas

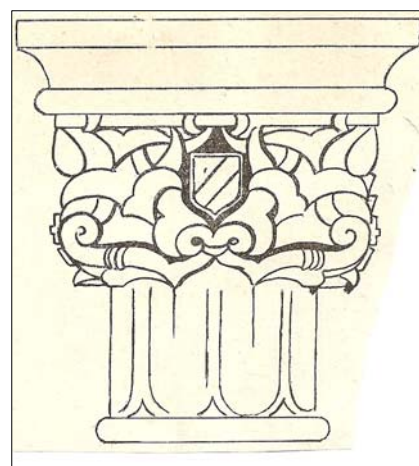
La portada del palacio vallisoletano, dos llaves (7), como en esa Alcalá (8), y las fortalezas de Tarifa (9), Gibraltar (1350) ((10) y Alcalá la Real (13), tienen ecos o flecos a la vez que de paz de guerra o conquista, emblemas paradójicamente compartidos por cristianos y nazaríes tantas veces encontrados en el campo de batalla. Lejos de ser exclusiva la llave de cristianos, a manera de talismán la vemos labrada en puertas nazaríes de la alcazaba de Málaga (12) y en las dovelas claves de puerta del Generalife (15) y en la Alhambra las puertas de la Justicia y de Siete Suelos de Yusuf I, el aliado de Abu-l- Hasan en el Salado, y la Puerta del Vino (14).



Figura 9. Escudo de puerta del castillo de Alcalá de Guadaira; el 2 de la sinagoga de El Tránsito y de la Casa de Mesa, Toledo; el 3 de zócalo del Alcázar Cristiano de Córdoba.

Capitel del pórtico norte, Patio de la Alberca, Alhambra. Escudo de la banda nazarí de Muhammad V.

Con Pedro I y Muhammad V se sella su histórica e insólita amistad para nosotros reflejada en la presencia de la Banda en la mencionada bovedilla de la Sala de Justicia, en el mismo corazón de la Alhambra. El sultán, esta sigue siendo nuestra propuesta, toma el emblema cristiano adoptándolo a su dinastía por el procedimiento de eliminar las cabezas de dragones y añadir a la banda el lema tradicional de la dinastía nazarí “sólo Dios es vencedor”, metamorfosis que se opera no antes del segundo reinado de Muhammad V (1362) a partir del cual el escudo emulando al de Pedro I del alcázar sevillano se repite

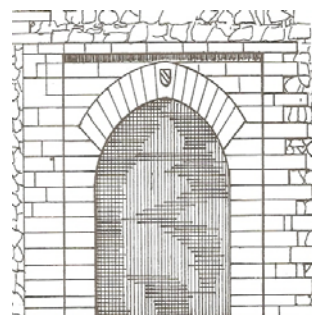


por todas partes del palacio alhambrense (figura 45). El “sólo Dios es vencedor” fuera del escudo ha sido detectado en yeserías de las habitaciones en torno al Patio del Vergel de Tardecillas, tal vez añadidas en el reinado de Pedro I. Al hilo de los escudos, el tradicional de la soberanía castellana, dejando al margen la Banda y la Llave, es el castillo y el león rampante, independientes o en escudo de cuatro cuarteles que vemos en la torre de Alcalá de Guadaira (figura 8, 8, 23), en el palacio sevillano de Pedro I, Capilla Real en la mezquita aljama de Córdoba (5) y sinagoga de el Tránsito de Toledo, por citar algunos ejemplos. Curiosamente del palacio de Tordesillas no nos ha llegado el escudo de los cuatro cuarteles que nosotros en el *Tratado de arquitectura, III* dibujamos en medio del registro de lacería de la portada de piedra (7) tomando por modelo el registro (8) de Alcalá de Guadaira. Descendiendo a la yeserías del palacio castellano las del patio de la “Capilla Dorada” nos enseñan siluetas en blanco de escudetes (1), lo mismo en el palacio de Astudillo (1-1), tal vez en otro tiempo con el emblema o emblemas reales pintados. Por el contrario, el intradós del arco mudéjar toledano de los pavos del Patio del Vergel ya estudiado (3) ostenta decoración geométrica con leones rampantes coronados que nos llevan a todos los representados en las yeserías de la “Capilla Real” de la mezquita aljama de Córdoba (5), aislado o dentro de los cuatro cuarteles, o los de un friso de madera de la Catedral Vieja de Salamanca (4), muy reiterado en aliceres pintados de mansiones de linaje mudéjares de Toledo de la época que nos ocupa, entre ellas el “Salón de Mesa”.



Escudos de la Banda de Pedro I de las pinturas de la Sala de la Justicia de la Alhambra y de Muhammad V de azulejos nazaríes, ambos con los mismos colores.

Ese tipo de león coronado es el que insólitamente Torres Balbás publicó de las pinturas en almagra de los baños del palacio de Tordesillas 2), insólito porque en la actualidad los leones de este edificio no van coronados. Concretamente el dibujo publicado por Torres Balbás es el león rampante de testa coronada con orla en derredor de calderos en serie que este ilustre arquitecto atribuyó a doña Leonor de Guzmán amante de Alfonso XI, creemos que con todo fundamento; pero la cuestión a debate es de donde sacó ese autor semejante modalidad de león coronado; algún fundamento habría en ello. Otro escudo de león rampante con cestillos o calderillos jaquelados figura en yeserías de la misma época del palacio-castillo de Galiana de Toledo reconocido por Gómez-Moreno y otros como enseña de la familia Guzmán. Por todo esto últimamente Juan Carlos Ruiz Souza cree que el león de los baños de Tordesillas, el actual no coronado, debe corresponder a Doña Juana Manuel esposa de Enrique II; dice este autor que el león por su padre y los calderos por su madre doña Blanca de la Cerda y Lara, teoría corregida por el propio autor en uno de sus últimos artículos sobre el monasterio de exclusivo carácter histórico, o lo que es lo mismo, el emblema del león rampante de los baños es de doña Leonor de Guzmán, como lo había establecido Torres Balbás. Los únicos leones



Castillo de Moclín. Arco de entrada con el escudo de la Banda cristiana en la dovela clave.

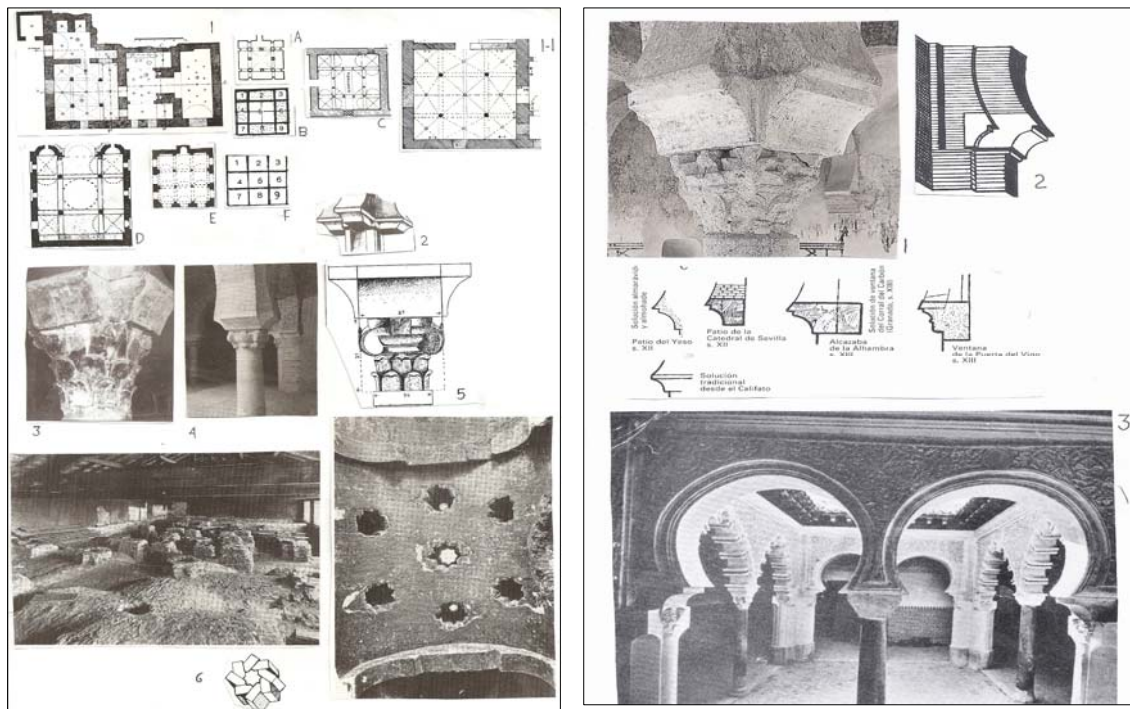
rampantes coronados de Tordesillas hoy son los mencionados del gran arco de los pavos del Patio del Vergel. Por último insistir en que Enrique II no puso el emblema de la Banda en sus construcciones, andaluzas o castellanas, en contradicción con lo hecho por Pedro I, aunque si se deja ver en su sepulcro de la Capilla de los Reyes nuevos de la catedral toledana.



Escudo de la Banda cristiana. Pintura de tabla del Alcázar de Sevilla, siglo XIV.

SOBRE LOS BAÑOS DEL PALACIO DE TORDESILLAS

Arquitectura



Figuras 1 y 2. Estudio arquitectónico. Baños de Tordesillas

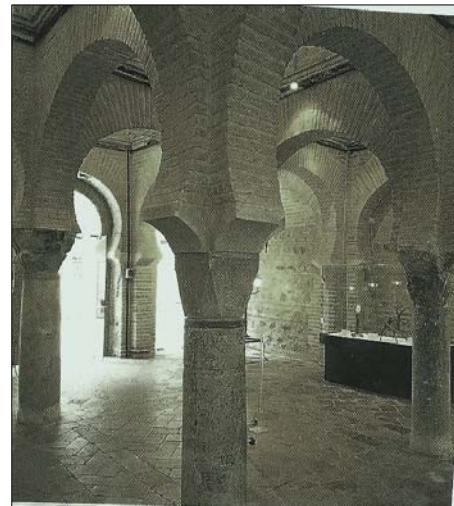
En cuatro figuras tratamos estos baños heredados de la tradición árabe andaluza en que encontramos el mismo tipo de tepidarium o sala segunda del edificio, si bien haciendo ciertas salvedades referidas a la planta. Efectivamente, en la figura 1 (1) la planta se programa con la sucesión de cuatro salas dándose entre las dos primeras, vestuario-frigidarium y tepidarium, un ingreso acodado; en la segunda sala de nueve compartimientos, priorizado el central respecto a las restantes ocho espacios o galerías circundantes (1-1). Ciertamente semejante planta de rango palatino pues la encontramos en el apodyterium del Baño Real de la Alhambra, en ambos casos con cuatro columnas



Hipocaustum de baños árabes; 1, con arcos de medio punto, tipo romano, baños de Tordesillas; 2, 3, de termas romanas del Norte de África y Portugal; 4, baños árabes de la Alhambra, con falsos arcos obtenidos por aproximación de hiladas de ladrillo, sólo insinuados en partes del hipocaustum del caldarium de 1.

exentas en lugar de cuatro más cuatro pilares de ángulo (A, baños califales de Córdoba o los de la Judería de Granada), ocho columnas (baños de Jaén) o doce de baños árabes andaluces y de Palma de Mallorca (C, baños de Palma de Mallorca). Sala pues de nueve espacios (B) hasta cierto punto homologable a la planta (E) (F) de la mezquita toledana del Cristo de la Luz. El carácter social o sala aristocrática de (B) viene de su uso en palacios árabes de Oriente (Samarra) que en cierta manera conecta muy precisamente con iglesias del siglo XII de Palermo de procedencia bizantina (D, iglesia la “Martorana” de Palermo). Una de dos, o las cuatro columnas exentas imitan la de baños árabes desconocidos en España, uno en el llamado Hammam Alou de Rabat con los cuatro apoyos en el apodyterium, o son copia del Cristo de la Luz, como quiera que fuere los dos tipos de sala de cuatro columnas exentas tienen su origen en Bizancio.

Columnas y cimacios cruciformes de ángulo.
Mezquita del Cristo de la luz de Toledo.



Sin abandonar la arquitectura un nuevo andalucismo de la parte árabe se advierte en los cimacios cruciformes de ángulo en que descansan todos los arcos de herradura (5), derivados de los baños mencionados de Córdoba (2), Palma de Mallorca o baños de Jaén (4) coincidiendo ello con los cimacios cruciformes del Cristo de la Luz (3). En trabajos anteriores nos ocupamos de los capiteles del baño vallisoletano, como los restantes del palacio inspirados en piezas almohades sevillanas del siglo XII (5). Por lo que se refiere a otros aspectos estructurales, el hipocaustum, subterráneo de las salas tibia y caliente, o las lucernas (6) (7) el edificio es calco de las termas andaluzas y norteafricanas. Volviendo a los cimacios cruciformes nos detenemos en el (1) de la figura 2 para reparar en el signo o rúbrica de identidad de los alarifes llegados de Sevilla para participar en las obras de Tordesillas; nos referimos a que los arcos apoyan en el cimacio dejando voladizo el pico de arranque, sevillanismo incuestionable inherente a las construcciones del siglo XII con larga secuela en el mudéjar de la ciudad de Sevilla, lo cual casa bien con los arcos de herradura tanto del patio de la “Capilla Dorada” (3) como los de ésta. En (2) de la misma figura, pilar del Patio de los Naranjos del mezquita aljama de Sevilla con el pico volado de la herradura que vemos también en el dibujo inferior, 1, 2, 3, 4, el 5 de tradición califal y nazarí que afecta a Toledo. En suma, no nos cabe duda de que alarifes mudéjares de Andalucía, sevillanos por más señas, fueron los ejecutores de la arquitectura del interior de “Capilla Dorada”, su patio, portada de piedra y baños.

Decoración

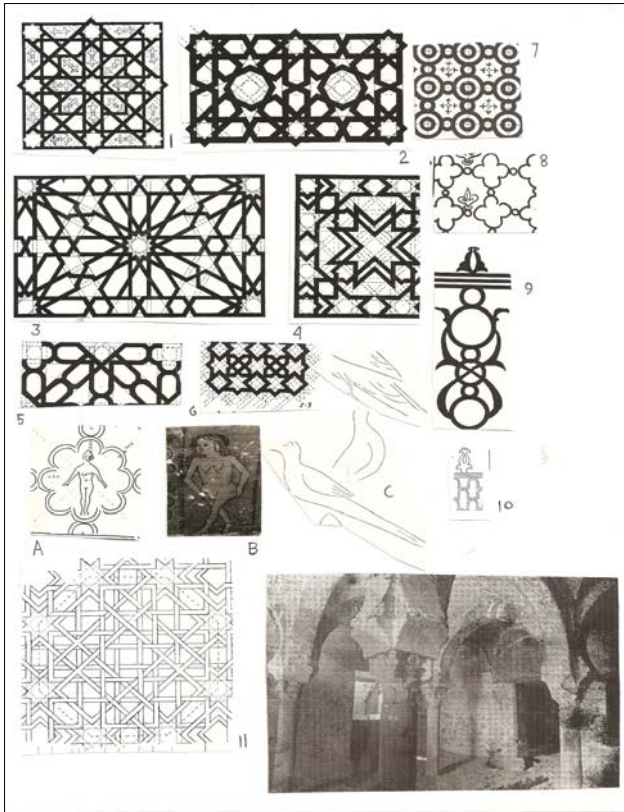
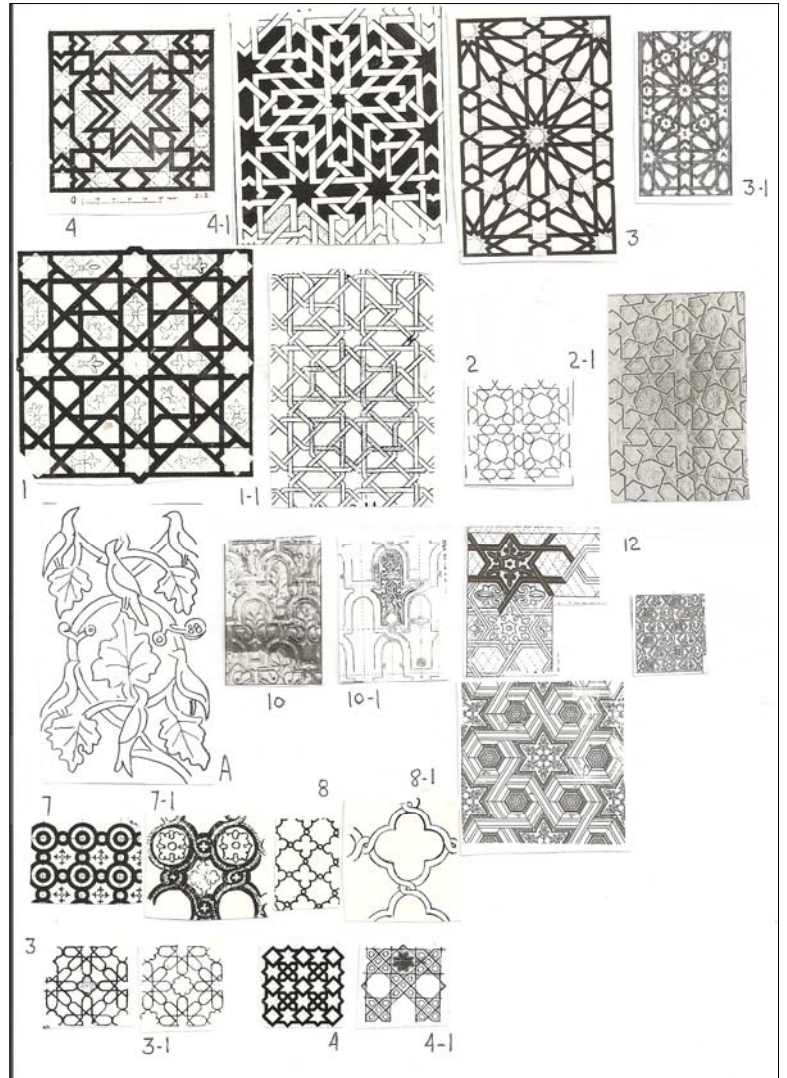


Figura 3. Zócalos con lazos pintados. Baños de Tordesillas.

Figura 4. Los mismos zócalos con tramas de lazos modelos adjuntos de otros edificios árabes y mudéjares.



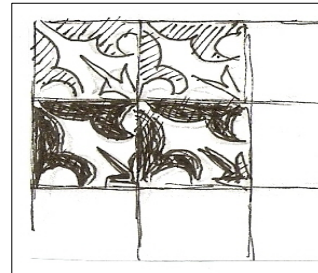
Lazos de 8 pintados en la bóveda de la entrada. Baños de Tordesillas

En trabajos nuestros anteriores tratamos las pinturas de color almagra de los zócalos de los baños que nos ocupan. Con la colaboración de Felisa Sastre obtuvimos dibujos nuevos y más detallados de los publicado por Torres Balbás en su estudio monográfico de los baños. Dibujamos 11 composiciones geométricas o lacerías distintas que reflejamos en la figura 3 con el añadido de algunas siluetas de aves posantes (C) esta vez muy de estilo toledano (figura 4, A, de yeserías toledanas). El (A) de anecdótica mujer desnuda en medallón de ocho lóbulos que ya conectamos con otra figura

semejante del coro de Santoyo (Palencia). En todas las composiciones se ven las huellas del trazado geométrico previo de líneas hendidas de vieja tradición árabe.

Pintura de bóveda. Tordesillas

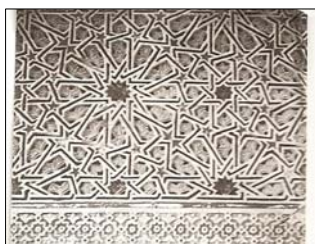
El zócalo 2, de ocho zafates con octógonos intercalados que vemos en una bóveda, composición repetida en el registro sobre el dintel adovelado de la portada de piedra del palacio. Hasta ahora nada se conocía de lacería pintada en las bóvedas si se exceptúa el caso del pasadizo militar de la terraza del “Salón Rico” de Madinat al-Zahra. Repasando nuestro repertorio de decoración geométrica árabe y mudéjar podemos conseguir explicar el ascendiente de cada uno de los temas seleccionados por los alarifes que trabajan en Tordesillas (figura 4). El 4 deriva del 4-1, muy representado en la Alhambra, concretamente el Partal, del que aquel es una imitación muy libre por la vía de simplificación; el 3 relacionado con el 3-1, tema muy toledano, presente, entre otros monumentos, en celosía de la sinagoga de El Tránsito, casa mudéjar de San Juan de la Penitencia y sinagoga de Córdoba; en esta misma composición se inspiraría el zócalo 11 de la figura 3, que tenemos como torpe imitación, excesivamente simplificado. El zócalo 1, viene del 1-1, muy repetido en la lacería andaluza, toledana y de Alhambra, monumentos norteafricanos de estilo meriní, en Sevilla una de las puertas del palacio de Pedro I del alcázar sevillano; el zócalo 2 es igualmente composición muy extendida en España y Marruecos: las Huelgas de Burgos, “Taller del Moro” y Convento de Santa Isabel la Real de Toledo, en Sevilla Sala-Qubba de Justicia del Alcázar y muchos ejemplos más. El tema de zócalo 10 de la figura 3 en la figura 4 (10) de yesería de la Samarra, el 10-1, de yeserías granadinas y sevillanas. El 7 de la figura 3 viene de tema muy antiguo, presente originariamente en celosías de las mezquitas aljamas de Córdoba y de Madinat al-Zahra (7-1 de la figura 4); igualmente la trama 8 de la figura 3 arranca de tema bizantino y omeya oriental (figura 4, 8-1). Respecto al lazo de ocho, 5 de la figura 3, en la figura 4 damos por origen el 3-1, de yesería del Convento de San Francisco de la Alhambra; y el 4 de la figura 3 parece proceder del 4-1 de la figura 4, muy repetido entre otros monumentos en la techumbre de la iglesia del convento de clarisas de Astudillo. Últimamente han aparecido algunos nuevos esquemas en los baños de Tordesillas, como la trama obtenida sólo con lazos de seis zafates, en la figura 4 los temas 12, 12-1 y 12-2, de vieja prosapia omeya el primero, el segundo del techo pintado del siglo XI de la Gran Mezquita de Qayrawan, de obras mudéjares el tercero. Una de las celosías del palacio sevillano de Pedro I enseña trama de lazos de seis zafates. No se advierten en los zócalos vallisoletanos indicios para atribuirlos con seguridad a alarifes sevillanos. Los zócalos de palacios almohades del siglo XII discurren por otros derroteros estéticos.



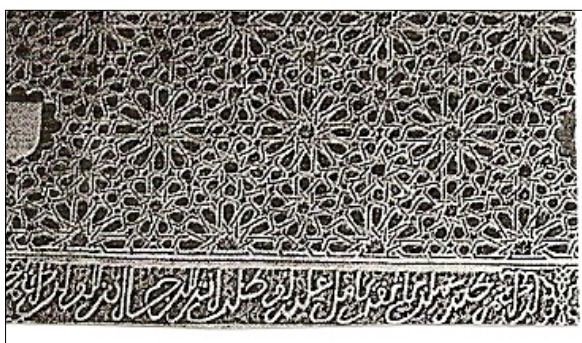
Paralelos hispanomusulmanes de los zócalos de Tordesillas. 1 (A), zócalo mudéjar de Santa Clara de Córdoba (líneas hendidas de trazado geométrico previo; copiado de celosía de la mezquita aljama de Córdoba); (B) zócalo mudéjar de la Torre de Hércules de Segovia, tradición toledana-nazarí. 2, (A) (C) (D) (E), zócalos de Almería, s. XI-XII; (B), zócalo del siglo XII de “El Castillejo” de Murcia; (F), de Santa Clara de Córdoba; (G) pintura mural de la mezquita aljama de Córdoba. 3, fragmento de techo del palacio de Ruggero II de Palermo (con líneas hendidas de trazado previo).

NUEVO LAZO MUDÉJAR DE YESERÍA DEL PALACIO DE TORDESILLAS

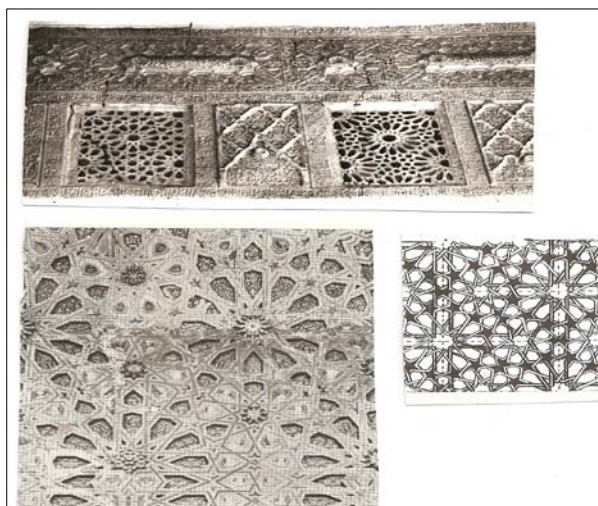
3



1. Yesería de la sala sur del Patio del Vergel. Lazos de doce trabados por lazos de ocho. Tordesillas.



2



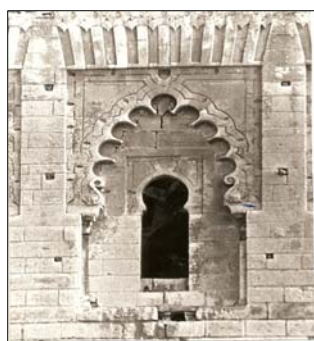
2. Lazos de doce y ocho, Yesería del “Taller del Moro”, Toledo. 3, celosías de la Casa de Olea, Sevilla y techumbre de la iglesia del Monasterio de Tordesillas, siglo XV. Otras tramas del mismo trazado: celosías de la Sala de la Barca de la Alhambra, celosía del museo Arqueológico y Etnográfico Provincial de Granada, celosías de El Tránsito de Toledo.

APÉNDICE

1. Epígrafe LA PORTADA DE PIEDRA DE TORDESILLAS. Programa de la portada

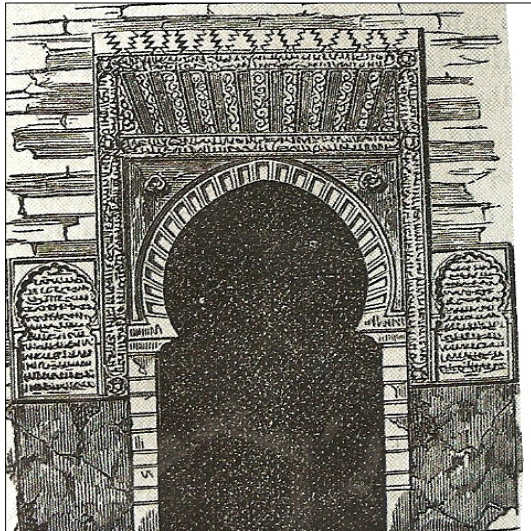
Complemento de la figura 12, como antecedente de la superposición de arco-dintel de dovelas salientes y hundidas de la Puerta del Vino de la Alhambra y de puerta del alminar de San Sebastián de Ronda, entre otras:

Ventana del alminar de Hasan, Rabat

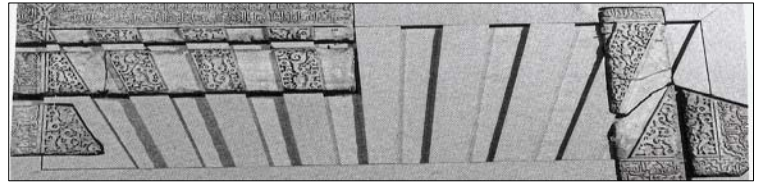


2. Epígrafe, FACHADA DE PIEDRA DE TORDESILLAS

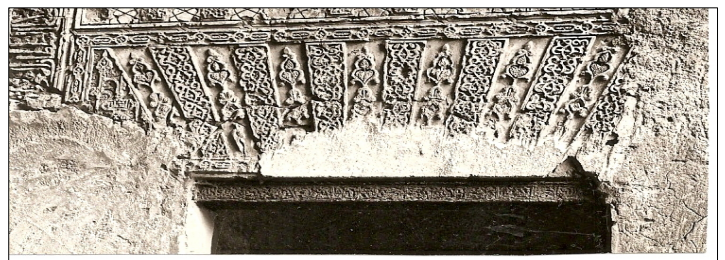
Complemento de las figura 16 y 22:



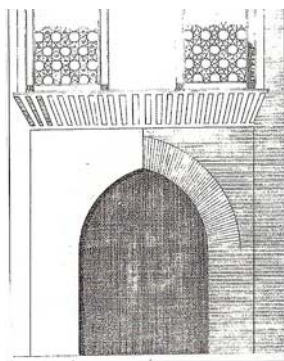
Portada hipotética de la Madraza de Granada, Según Rafael Contreras, 1878. Por las dos lápidas de epigrafía árabe a uno y otro lado de portada podría figurar como precedente de la portada de Tordesillas con sendas lápidas cristianas. Se desconoce si Contreras añadió el arco adovelado guiándose de la portada exterior de la puerta del Vino de la Alhambra.



El verdadero dintel de mármol de la Madraza de Granada de Yusuf I, restauración. Museo Arqueológico y Etnográfico Provincial de Granada. Por la alternancia de dovelas decoradas y lisas precedente del dintel de la portada de piedra de Tordesillas. Los dos ejemplos con epígrafe árabe sobre las dovelas.



Dintel de la portada de yeso del Peinador de la Reina, Alhambra.



Portada con dintel de dovelas de casa de linaje nazarí, Granada.

3. Epígrafe YESERÍAS



Complemento de la figura 5. Arco de los pavos del Patio del Vergel:

Fachada exterior que mira al Patio del Vergel

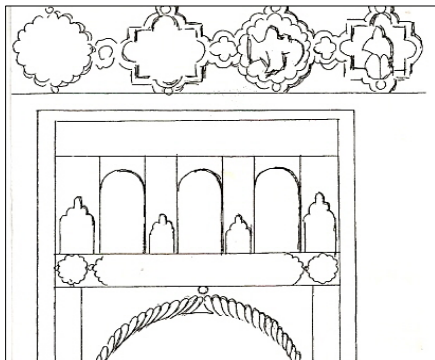
4. Complementos de las yeserías del vestíbulo del palacio de Tordesillas. Inscripciones:

En caracteres cursivos “ la felicidad y la prosperidad” de cintas de cartelas de frisos altos de la sinagoga de El Tránsito de Toledo, repetido en cintas de cartelas sobre los zócalos del vestíbulo de Tordesillas y en yeserías de la sala izquierda del “Salón de Embajadores” del Alcázar de Sevilla, decorada por toledanos.



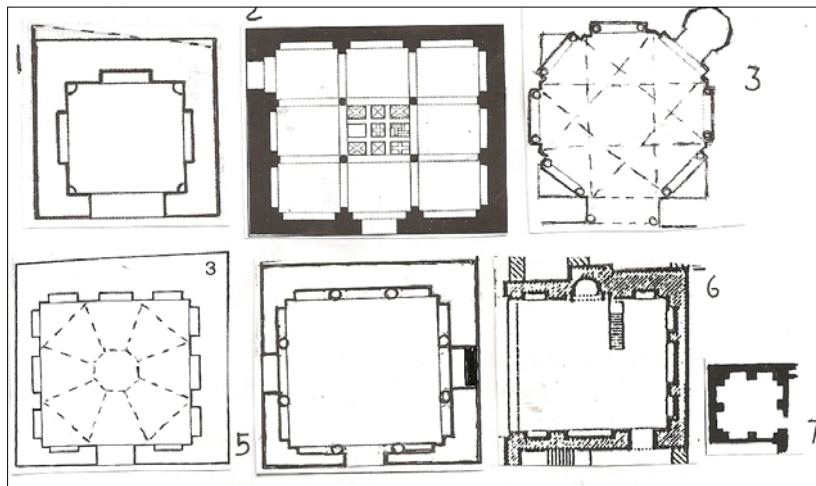
Su origen constatado en yeserías del claustro de San Fernando, las Huelgas de Burgos.

Siluetas animadas. Yesería del claustro de San Fernando. Las Huelgas de Burgos. Orla con la “felicidad y la prosperidad”.



Siluetas de temas historiados dentro de medallones del palacio de Pedro I, Alcázar de Sevilla, réplica de las siluetas del vestíbulo de Tordesillas.

5. complemento del epígrafe LA FORMACIÓN DE LA “CAPILLA DORADA”

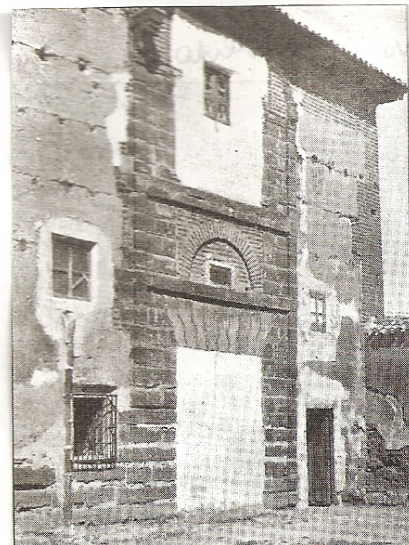
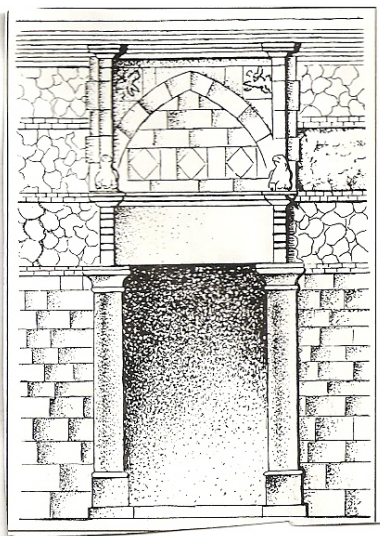
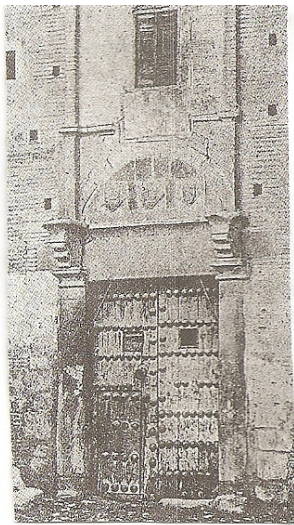


Arcos-nichos en paredes de salas árabes y mudéjares. 1, generalizado en salas laicas y religiosas; en Tordesillas sala del vestíbulo. 2, mezquita de las Tornerías de Toledo, derivada de la del Cristo de la Luz de la misma ciudad: en los cuatro rincones ángulos de dos picos, como en la Sala-Qubba de Justicia del alcázar sevillano (4) y “Capilla Dorada” de Tordesillas (5). Este modelo repetido en oratorios de

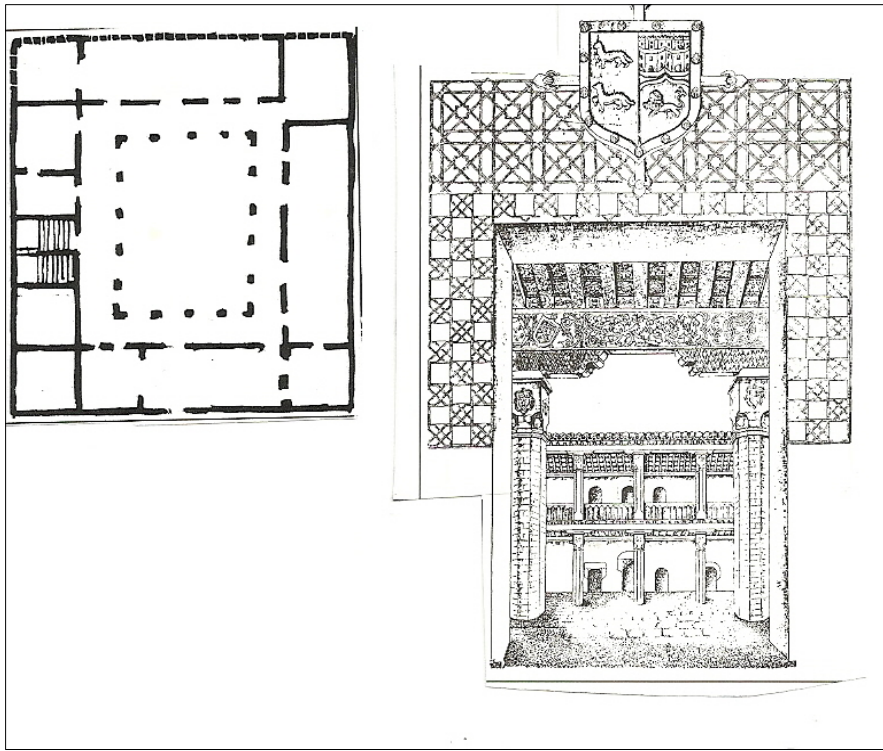
madrazas de El Cairo (s. XIII-XIV) (6). Un derivado del módulo sevillano (4) es el (7), de Sacristía Vieja de la iglesia de Tardecillas (siglo XIV-XV). El octógono (3), oratorio de la Aljafería de Zaragoza, es la traducción a ocho lados de los módulos (4) (5). En el viejo convento de Santa Fe de Toledo sin columnas se repite el módulo 3, qubba del siglo XI-XII.

6. La portada del palacio de Astudillo. Su repercusión en palacios mudéjares toledanos.

Portadas toledanas. A, del “Palacio del Rey Don Pedro”, B, palacio de Fuensalida: sobre el dintel liso arco decorativo o de descarga sobre modelo de la portada C de Astudillo.

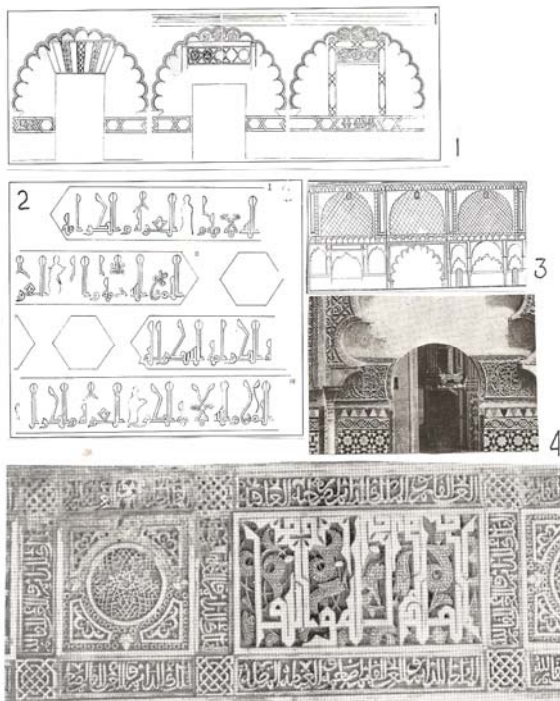


7. Sobre la primitiva estructura del Patio del Vergel de Tordesillas. Aunque tardío, dentro del promedio del siglo XV y a continuación del palacio de Fuensalida de Toledo, la mansión residencia de don Gutierre de Cárdenas en Ocaña todavía muy vinculada con la arquitectura palatina de la corona castellana del siglo XIV en planta rectangular, salas oblongas con atajos cuadrados, pilares ochavados y el decorado de las yeserías



Palacio de Ocaña

8. Cartelas epigrafiadas con caracteres cúfico sobre zócalos lisos del vestíbulo del palacio de Tordesillas. Paralelos.



1, del vestíbulo de Tordesillas: tarjetones romboidales entre hexágonos, a 0,95 m. del suelo, 0,52 m. de alto, su modelo en salón del Palacio Episcopal de Cuenca (2), a 1,15 m. del suelo y altura de 0,40 m.; 3, de la “Capilla Real” de la mezquita aljama de Córdoba; 4, del patio de la Torre de la Cautiva de la Alhambra, a 1,10 m. del suelo, altura 0,30 m.

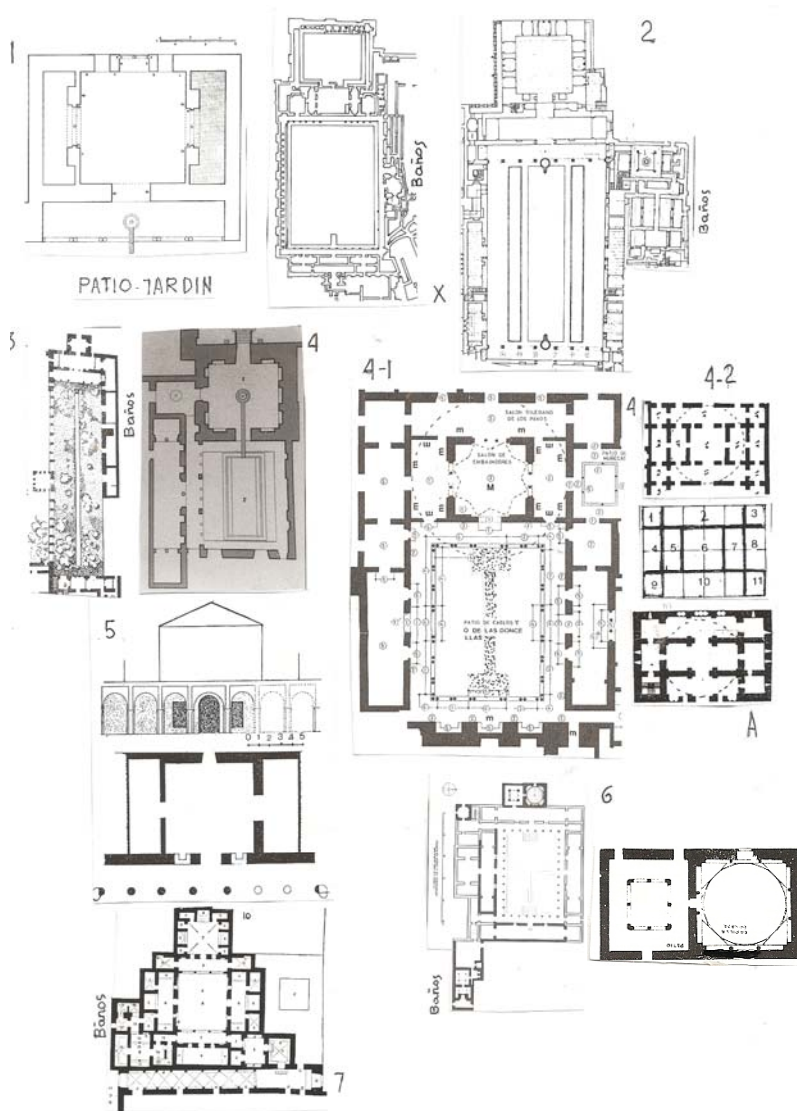
9. Dovelas con redientes:

Dinteles adovelados con redientes a cargo de la epigrafía cúfica granadina. Dovelaje del Maristán de Granada y de la fachada del palacio de Pedro I del Alcázar de Sevilla:



Dovelas con redientes epigrafiados, “ Sólo Dios es vencedor”

9. Ubicación de la Qubba Real en los palacios árabes y mudéjares



Lectura de los diferentes palacios de esta página. 1, qubba del Cuarto Real de Santo Domingo de Granada, relacionado con patio o jardín (B. Pavón); 2, la planta del palacio X es de la Qal'a de los Bannu Hammad de Argelia L. (Golvin), siglo XI, provisto de baños a la derecha, dándonos una imagen que nos aproxima al palacio de Comares de la Alhambra (2), con baños a la derecha; 3, palacio del jardín de la acequia del Generalife de Granada, baños incorporados a la derecha; 4, Qubba-Sala de Justicia, mudéjar, del Patio del Yeso, Alcázar de Sevilla: 4-1 palacio mudéjar de Pedro I, Alcázar de Sevilla, cuyas salas en torno a la Quba real o "Salón de Embajadores", en número de 9, nos lleva a salas con qubba de palacios de Samarra (4-2), salas en número de 11, o a la planta de palacio mudéjar de "Galiana" de Toledo (A); en Sevilla Casa de Olea (5) (B. Pavón), qubba a la cabeza de patio de cuatro pórticos de pilares ochavados. Aun en casas notables de los siglos XVI y XVII de Túnez (7) (J. Revault) vemos la Qubba presidiendo una dar con patio de dos pórticos, salas adyacentes y baños a la izquierda. Todas las plantas presentadas pudieran aclararnos la planta (6) del palacio de Tordesillas (A. Almagro): los baños en la parte inferior de la izquierda fuera del núcleo palatino; la Qubba Real o "Capilla Dorada" no coincide con el eje central del Patio del Vergel, el cual se vería rodeado de grandes salas o tarbeas, algunas con atajo-al-haniyyas a uno y otro lado de las mismas. Así pues, la qubba vallisoletana se desentiende de la qubba eje de los palacios 1, X, 2, 3, 4, 4-1, 4-2 (a la cabeza de gran patio), 5 y 7. Lo cual nos traslada a la tesis de que la "Capilla Dorada" se construiría antes de formalizarse el Patio del Vergel. En el caso, poco probable, de que esa qubba fuera desde su inicio una capilla, el palacio de Pedro I no tenía Qubba Real en el costado este o el oeste del Patio del Vergel, tesis que desestimamos a la vista de los palacios 1, 2, 3, 4, 4-1, 5. Para el siglo XIV no se concibe un palacio real árabe o mudéjar sin Qubba del trono o de audiencias.

BIBLIOGRAFÍA ABREVIADA

LAMPEREZ ROMEA, V., "El Real Monasterio de Santa Clara en Tordesillas (Valladolid), *Bol. De la Soc. Cast. de Exc.*, XIII, 1915

TORRES BALBÁS, L., “El baño de doña Leonor de Guzmán en el palacio de Tordesilla”, *Al-Andalus*, XIV, 1959; “Los zócalos pintados en la arquitectura hispanomusulmana”, *Al-Andalus*, VII, 1942

PAVÓN MALDONADO, B., *Arte toledano: islámico y mudéjar*, Madrid, 1973-1988; “Las maderas mudéjares pintadas del Monasterio de Santa Clara de Astudillo”, *Al-Andalus*, XL, 1975; *Arte mudéjar en Castilla la Vieja y León*, Madrid, 1975 (para palacio de Astudillo); *Tratado de arquitectura hispanomusulmana*, III. *Palacios*, Madrid, 2004; *el arte hispanomusulmán en su decoración geométrica*, Madrid, 1975- 1989; “ En torno a la Qubba Real en la arquitectura hispano-musulmana”, *Actas de las Jornadas de Cultura árabe e Islámica (1978)*, Madrid, 1980; “Arquitectura y decoración árabe y mudéjar”. Toledo y Tordesillas (Valladolid)”, en *Lo uno y lo otros. Homenajea Félix del Valle y Díaz*, II, Toledo, 2010.

PÉREZ HIGUERA, T., *Arquitectura mudéjar en Castilla y León*, Valladolid, 1993.

LAVADO PARADINAS, P. J., “Palacios y conventos: Arquitectura de los Monasterios de clarisas de Castilla y León”, Congreso Internacional *Las clarisas en España y Portugal*, vol II, Salamanca, 1994.

A título de información del mudéjar toledano referido a palacios, CAVIRO MARTÍNEZ, B., *Mudéjar toledano. Palacios y conventos*, Madrid, 1980.